



VILLA PRIVATA / PRIVATE VILLA SAN SALVATORE MONFERRATO, ITALY

DIEGO BORTOLATO

La villa privata realizzata su progetto di Diego Bortolato in area collinare a San Salvatore Monferrato si colloca agli immediati margini del paese, dialogando sia con il contesto del centro abitato sia con il pregevole ambiente naturale circostante.

Due corpi di fabbrica, casa padronale e dépendance, sono riuniti sotto le falde di un unico grande tetto a capanna, riproponendo nelle pendenza e nel porticato a doppia altezza la struttura delle cascate rurali locali. Sulla geometria tradizionale ortogonale dell'impianto si inseriscono alcune variabili come l'asimmetria nel posizionamento dei pilastri e la realizzazione attorno ad alcune aperture di cornici sporgenti, perpendicolari o inclinate rispetto al profilo di facciata. Altro elemento di dinamismo è costituito dal colore: all'intonaco chiaro dei prospetti fa da contraltare il colore scuro di tutte le parti aggettanti, quali appunto le cornici, i pilastri e il profilo della copertura.

Gli spazi all'aperto riparati e ombreggiati fanno da filtro tra interno ed esterno, contribuendo al benessere e al comfort climatico negli ambienti delle due abitazioni.

All'interno, ampie porte, passaggi aperti e porzioni vetrate creano una sensazione di fluidità spaziale; al piano terra, le grandi vetrate affacciate all'esterno consentono di godere della vista sul vicino centro abitato e sulle colline circostanti, massimizzando grazie all'orientamento l'apporto della luce naturale in ogni stagione.

La memoria delle architetture rurali tradizionali si fonde con la ricerca di soluzioni tecnologiche mirate al risparmio energetico. Le scelte costruttive hanno privilegiato l'uso di materiali naturali; in quest'ottica, la struttura portante dell'edificio è stata realizzata da LignoAlp con un sistema parete a telaio, che associa un telaio in legno a tamponamenti in pareti composite in pannelli di legno, coibentate utilizzando isolanti naturali, principalmente in fibra di legno e canapa. Benessere interno, comfort acustico e climatico, elevati valori di isolamento termico sono tra le principali caratteristiche di una casa realizzata con una struttura in legno, caratteristiche che in questo caso, associate alle scelte progettuali passive e alle scelte impiantistiche, hanno consentito all'edificio il raggiungimento della classe energetica A.





In the hills of San Salvatore Monferrato, in north-west Italy, this villa by Diego Bortolato is just outside the town, in a dynamic that extends both towards the urban area and the wonderful surrounding landscape.

The two sections of this complex - the main house and an annex - are under one large two pitch roof that, through the slope of the roof and the full height portico, recalls a rural farmhouse. The traditional shapes, where right angles predominate, are interspersed with touches of variety, such as the asymmetrical placement of the pillars and the cornices around a few of the windows that protrude either perpendicularly or at an angle to the façade. Colour is another dynamic element. The light coloured elevations contrast with the darker colour of the projecting sections - the cornices, pillars and roof profile.

The shady, sheltered external sections act as a "filter" between inside and outside, helping create a healthy, comfortable atmosphere in both houses of the complex.

Inside, the large doorways, open corridors and glazed sections produce a sense of spatial fluidity. The large, ground floor windows not only

provide views of the town and the surrounding hills, but are also carefully placed to optimise natural light year round.

The clear sense of traditional rural architecture merges into an evident search for energy savings. Natural materials were favoured. LignoAlp created the load-bearing structure using a wooden frame and panel structure that is insulated using natural materials, notably wood fibres and hemp.

Such a wooden structure provides a healthy, comfortable interior, with good sound and heat insulation. In this case, these features were combined with design decisions to minimise impact and to use environmentally friendly utilities so as to achieve an energy class A building.



**DAMIANI-HOLZ&KO
LIGNOALP**

Via Julius Durst, 68
I - 39042 Bressanone (BZ)
Tel +39 0472 975790
Fax +39 0472 975791

Via Breitenkofl, 17
I - 39050 Nova Ponente (BZ)
Tel +39 0471 616445
Fax +39 0471 616150

E-mail: info@lignoalp.it
www.lignoalp.it